

Rregullat e shtëpisë: Fëmijë të sëmurë

Fëmijët që janë të sëmurë nuk lejohen të vijnë në çerdhe, por duhet të qëndrojnë në shtëpi.

Ky rregull vlen edhe për ambientet tona!

Nëse fëmija juaj shfaq ndonjë nga këto simptoma, për fat të keq nuk na lejohet të kujdesemi për ta.



sy të kuq me lotim të
shtuar
ose shkarkimin e qelbit



simptomat akute të njohjes
ose shëndet të dobët të
përgjithshëm



kollë akute
kollë rraskapitëse, leh



Ethe
(>38 gradë Celsius) në
mënyrë akute ose në 24
orët e fundit



Nauze, diarre ose të vjella
akute ose kohët e fundit
48 orë



skuqje
skuqje e dukshme/
Flluska. Sidomos në
duar, këmbë ose në gojë



Ju lutemi vini re: Sëmundjet e njoftimit

Ju lutemi konsultohuni gjithmonë me një pediatër për diagnozën. Fëmijët me sëmundjet e mëposhtme nuk duhet të shkojnë në çerdhe derisa të jenë trajtuar/shëruar. Ju lutemi vini re se ekziston një detyrim për të informuar institucionin për sëmundjet e listuara më poshtë!

SËMUNDJE	RI-PRANIMI (KUR)
Salmonella, Yersinia, Campylobacter, E-Coli: Diarre e papritur, të vjella	48 orë pas zhdukjes së simptomave
Adeno-, Rota-, Noro-, Astroviren: diarre me ujë dhe të vjella të papritura	48 orë pas zhdukjes së simptomave
Sëmundja e dorës, këmbës dhe gojës skuqe të dhimbshme në gojë, këmbë në dorë me njolla të vogla të kuqe, fluska	pasi të jenë shëruar fluska (zakonisht 7 deri në 10 ditë)
Konjuktiviti: Sekrecione ose sekrecione ngjyëse, veçanërisht në mëngjes pas zgjimit. Kruarje, lot, skuqe të syve	pas shërimit
Kollë e mirë: sulmet e kollitjes spazmatike dhe gulçimi për ajër	5 ditë pas fillimit të terapisë me antibiotikë ose 21 ditë pas sëmundjes pa trajtim ose njollë negative (PCR)
Infektimi nga morrat e kokës: Kruajtje dhe skuqe e kokës, infektim i dukshëm me thërrime dhe morra	pas trajtimit të parë (certifikatë falas e mundur në Zyrën e Dresdenit për Shëndetin dhe Parandalimin)
Fruthi: njolla të kuqe të lëkurës	5 ditë pas skuqjes ose shërimit
Meningjiti meningokokal: paralizë, humbje dëgjimi, konvulsione, fontanel i fryrë ose i fortë, qafë e ngurtë e dhimbshme.	pas shërimit dhe pas terapisë me antibiotikë / pas shërimit dhe trajtimit pas antibiotikëve
Shytat: Ënjtje e gjëndrave parotide në faqe	pas rikuperimit, më e hershme 5 ditë pas ënjtjes së parotidit / Pas shërimit, minimumi 5 ditë pas ënjtjes së parotidit.
Rubeola (Parvovirus B19): njolla kaçurrela në trup	pas shfaqjes së skuqjes (nëse skuqja nuk është më infektive), kontaktet shtatzëna: konsultohuni me një mjek! (java kritike nga 8 deri në 39 të shtatzënisë)
Rubeola: Skuqe e lëkurës në të gjithë trupin	pas shërimit, më së shumti 8 ditë pas skuqjes
Ethet e kuqe të ndezura ose angina (faringjiti i bajameve): inflamacion i fytit dhe bajameve dhe skuqe	24 orë pas fillimit të terapisë me antibiotikë dhe klinikisht i shëndetshëm, përndryshe pasi simptomat të jenë ulur
Zgjedhja: . kruajtje e rëndë, ndonjëherë e shoqëruar me një ndjesi djegieje, veçanërisht në shtrat/gjatë gjumit, nyje të vogla - të ashtuquajturat papula - në lëkurë.	nga 24 orë pas trajtimit
Lija e dhenve: njolla të kuqe dhe fluska në të gjithë trupin	pasi pustulat e fundit janë tharë

Правила дома: Больные дети

Заболевшим детям не разрешается приходить в детский сад, они должны оставаться дома.

Это правило касается и наших объектов!

Если у вашего ребенка проявляются какие-либо из этих симптомов, мы, к сожалению, не имеем права о нем заботиться.



красные глаза с повышенным
слезоотделением
или выделение гноя



острые симптомы
распознавания
или плохое общее состояние
здоровья



острый кашель
изнурительный,
лающий кашель



Высокая температура
(>38 градусов
Цельсия) остро или в
течение последних
24 часов



Тошнота, диарея или
рвота
остро или недавно
48 часов



сыпь
заметная сыпь/
Пузыри. Особенно на
руках, ногах или во
рту.



Обратите внимание: Заболевания, подлежащие регистрации.

Для постановки диагноза всегда обращайтесь к педиатру. Детям со следующими заболеваниями не следует ходить в детский сад до тех пор, пока они не пройдут лечение/выздоровеют. Обращаем ваше внимание, что существует обязанность информировать учреждение о перечисленных ниже заболеваниях!

БОЛЕЗНЬ	ПОВТОРНЫЙ ПРИЕМ (КОГДА)
Сальмонелла, иерсиния, кампилобактерия, кишечная палочка: Внезапная диарея, рвота	Через 48 часов после исчезновения симптомов
Адено-, Рота-, Норо-, Астровирус: водянистая диарея и внезапная рвота	Через 48 часов после исчезновения симптомов
Болезнь рук, ног и рта болезненная сыпь во рту, на руках и ногах с небольшими красными пятнами, волдырями.	после заживления волдырей (обычно от 7 до 10 дней)
Конъюнктивит: Липкие выделения или выделения, особенно утром после пробуждения. Зуд, слезы, покраснение глаз	после выздоровления
Коклюш: приступы спазматического кашля и нехватки воздуха	Через 5 дней после начала антибиотикотерапии или через 21 день после заболевания без лечения или отрицательного мазка (ПЦР)
Заражение головными вшами: зуд и покраснение кожи головы, видимое заражение гнидами и вшами.	после первой процедуры (бесплатный сертификат можно получить в Дрезденском управлении здравоохранения и профилактики)
Корь: красные пятна на коже.	5 дней после сыпи или выздоровления
Менингококковый менингит: паралич, потеря слуха, судороги, взбухание или твердый родничок, болезненная ригидность шеи.	после выздоровления и после антибиотикотерапии/после выздоровления и после лечения антибиотиками
Свинка: отек околоушных желез на щеках.	после выздоровления, не раньше, чем через 5 дней после набухания околоушной железы / После выздоровления, минимум на 5 дней после набухания околоушной железы.
Краснуха (парвовирус B19): курчавые пятна на теле	после появления сыпи (если сыпь уже не заразна), при контакте с беременными: обратитесь к врачу! (критический период с 8 по 39 неделю беременности)
Краснуха: Покраснение кожи по всему телу.	после выздоровления, не ранее чем через 8 дней после высыпания
Скарлатина или ангина (тонзиллярный фарингит): воспаление горла и миндалин, сыпь.	Через 24 часа после начала антибиотикотерапии и клинически здорового человека, в противном случае — после исчезновения симптомов.
Чесотка: . сильный зуд, иногда сопровождающийся жжением, особенно в постели/во время сна, на коже мелкие узелки – так называемые папулы.	через 24 часа после обработки
Ветрянка: красные пятна и волдыри по всему телу	после того, как последние пустулы высохнут

Ev kuralları: Hasta çocuklar

Hasta çocukların kreşe gelmelerine izin verilmemektedir ancak evde kalmaları gerekmektedir.
Bu kural tesislerimiz için de geçerlidir!
Çocuğunuz bu belirtilerden herhangi birini gösteriyorsa ne yazık ki onlarla ilgilenmemize izin verilmiyor.

artan yırtılma ile kırmızı
gözler
veya irin akıntısı



akut tanıma semptomları
veya genel sağlık durumunun
kötü olması



akut öksürük
yorucu, havlayan
öksürük



Ateş
(>38 santigrat derece)
akut veya son 24 saat
içinde



Bulantı, ishal veya kusma
akut veya yakın zamanda
48 saat



döküntü
gözle görülür döküntü/
Kabarcıklar. Özellikle
ellerde, ayaklarda veya
ağızda



Lütfen dikkat: Bildirimi zorunlu hastalıklar

Teşhis için lütfen daima bir çocuk doktoruna danışın. Aşağıdaki hastalıklara sahip çocuklar tedavi edilene/iyileşene kadar kreşe gitmemelidir. Aşağıda listelenen hastalıklarla ilgili tesise bilgi verme zorunluluğunuz olduğunu lütfen unutmayın!

HASTALIK	YENIDEN KABUL (NE ZAMAN)
Salmonella, Yersinia, Campylobacter, E-Coli: Ani ishal, kusma	Belirtilerin azalmasından 48 saat sonra
Adeno-, Rota-, Noro-, Astroviren: sulu ishal ve ani kusma	Belirtilerin azalmasından 48 saat sonra
El, ayak ve ağız hastalığı Ağızda ağrılı döküntü, el ayağında küçük kırmızı noktalar, kabarcıklar	kabarcıklar iyileştikten sonra (genellikle 7 ila 10 gün)
Konjonktivit: Özellikle sabahları uyandıktan sonra yapışkan salgı veya akıntı. Kaşıntı, gözyaşı, gözlerde kızarıklık	iyileştikten sonra
Boğmaca öksürüğü: spazmodik öksürük atakları ve nefes nefese kalma	Antibiyotik tedavisine başladıktan 5 gün sonra veya hastalıktan 21 gün sonra tedavisiz veya smear (PCR) negatifliği
Saç biti istilası: Saçlı deride kaşıntı ve kızarıklık, sirke ve bitlerle gözle görülür istila	1. tedaviden sonra (Dresden Sağlık ve Önleme Dairesi'nde ücretsiz sertifika mümkündür)
Kızamık: ciltte kırmızı lekeler	Kızarıklık veya iyileşmeden 5 gün sonra
Meningokokal menenjit: Felç, işitme kaybı, kasılmalar, şişkin veya sert fontanel, ağrılı sert boyun.	iyileşmeden sonra ve antibiyotik tedavisinden sonra / iyileşme sonrası ve antibiyotik tedavisi sonrası
Kabakulak: Yanaklardaki parotis bezlerinin şişmesi	İyileştikten sonra en erken 5 gün sonra parotis şişmesi / İyileşmeyi takiben en az 5 gün parotis şişmesinden sonra.
Kızamıkçık (Parvovirus B19): vücutta kıvrırcık lekeler	Kızarıklık ortaya çıktıktan sonra (eğer döküntü artık bulaşıcı değilse), hamile kişiler: Bir doktora danışın! (hamileliğin kritik 8. ila 39. haftaları)
Kızamıkçık: Cildin tüm vücutta kızarması	İyileşmeden sonra, döküntüden en erken 8 gün sonra
Kızıl veya anjina (bademcik farenjit): Boğaz ve bademcik iltihabı ve döküntü	Antibiyotik tedavisine başladıktan 24 saat sonra ve klinik olarak sağlıklı, aksi takdirde semptomlar azaldıktan sonra
Uyuz: . Bazen özellikle yatakta/uyku sırasında yanma hissinin eşlik ettiği şiddetli kaşıntı, ciltte papül adı verilen küçük nodüller.	Tedaviden 24 saat sonra
Su çiçeği: vücutun her yerinde kırmızı lekeler ve kabarcıklar	son kabarcıklar kuruduktan sonra

Правила дому: Хворі діти

Хворі діти не мають права приходити до дитячого садка, а повинні залишатися вдома.

Це правило поширюється і на наші заклади!

Якщо у вашої дитини є будь-який із цих симптомів, нам, на жаль, не дозволено піклуватися про неї.



почервоніння очей з
підвищеною
сльозоточивістю
або виділення гною



гострі симптоми
розпізнавання
або поганий загальний стан
здоров'я



гострий кашель
виснажливий,
гавкаючий кашель



Лихоманка
(>38 градусів
Цельсія) гостро або
протягом останніх 24
годин



Нудота, діарея або
блювота
гостро або нещодавно
48 годин



висип
помітний висип/
Бульбашки. Особливо
на руках, ногах або в
роті



Зверніть увагу: хвороби, які підлягають реєстрації

Для встановлення діагнозу завжди звертайтеся до педіатра. Діти з наведеними нижче захворюваннями не повинні відвідувати дитячий садок, доки вони не пролікуються/одужають. Будь ласка, зверніть увагу, що існує обов'язок інформувати заклад про захворювання, перелічені нижче!

ЗАХВОРЮВАННЯ	ПОВТОРНИЙ ПРИЙОМ (КОЛИ)
Salmonella, Yersinia, Campylobacter, E-Coli: Раптова діарея, блювота	48 годин після зникнення симптомів
Адено-, Рота-, Норо-, Астровірен: водяниста діарея і раптова блювота	48 годин після зникнення симптомів
Захворювання рук, ніг і ротової порожнини хворобливий висип у роті, долоні стопи з дрібними червоними плямами, пухирями	після загоєння пухирів (зазвичай через 7-10 днів)
Кон'юнктивіт: Клейкі виділення або виділення, особливо вранці після пробудження. Свербіж, слезотеча, почервоніння очей	після одужання
Коклюш: напади спазматичного кашлю і хапання повітрям	5 днів після початку антибіотикотерапії або 21 день після хвороби без лікування або негативного мазка (ПЛР)
Зараження головними вошами: свербіж і почервоніння шкіри голови, видиме ураження гнидами та вошами	після 1-го лікування (можна отримати безкоштовну довідку в Офісі охорони здоров'я та профілактики Дрездена)
Кір: червоні плями шкіри	5 днів після висипу або одужання
Менингококовий менингіт: параліч, втрата слуху, судоми, випинання або тверде джерельце, болюча ригідність шиї.	після одужання та після антибіотикотерапії / після одужання та після антибіотикотерапії
Свинка: набряк привушних залоз на щоках	після одужання, не раніше ніж через 5 днів після набряку привушної залози / Після одужання мінімум через 5 днів після набряку привушної залози.
Краснуха (парвовірус В19): кучеряві плями на тілі	після появи висипу (якщо висип уже не є інфекційним), вагітні контакти: зверніться до лікаря! (критичні 8-39 тиждень вагітності)
Краснуха: почервоніння шкіри по всьому тілу	після одужання, не раніше 8 днів після висипань
Скарлатина або ангіна (тонзиллярний фарингіт): запалення горла та мигдаликів і висип	Через 24 години після початку антибіотикотерапії та клінічно здоровий, інакше після зникнення симптомів
Короста: . сильний свербіж, іноді супроводжується відчуттям печіння, особливо в ліжку/під час сну, маленькі вузлики – так звані папули – на шкірі.	через 24 години після обробки
Вітряна віспа: червоні плями та пухирі по всьому тілу	після висихання останніх пустул

قواعد المنزل: الأطفال المرضى

لا يُسمح للأطفال المرضى بالحضور إلى الحضانة ولكن يجب عليهم البقاء في المنزل.
تنطبق هذه القاعدة أيضًا على منشأتنا!
إذا أظهر طفلك أيًا من هذه الأعراض، فلا يُسمح لنا للأسف بالعناية به.



عيون حمراء مع زيادة الدموع
أو خروج القيح



أعراض الاعتراف الحادة
أو سوء الصحة العامة



السعال الحاد
سعال مرهق ينبح



حمى
(38° درجة مئوية) بشكل
حاد أو خلال الـ 24 ساعة
الماضية



الغثيان أو الإسهال أو القيء
بشكل حاد أو مؤخرًا
48 ساعة



متسرع
طفح جلدي ملحوظ/
فقاعات. وخاصة على اليدين
والقدمين أو في الفم



يرجى ملاحظة: الأمراض المبلغ عنها

يرجى دائمًا استشارة طبيب الأطفال للتشخيص. يجب ألا يذهب الأطفال المصابون بالأمراض التالية إلى الحضانة حتى يتم علاجهم أو شفائهم. يرجى ملاحظة أن هناك التزام بإبلاغ المنشأة عن الأمراض المذكورة أدناه!

مرض	إعادة القبول (متى)
السالمونيلا، يرسينيا، كامبيلوباكتر، إي كولاي: الإسهال المفاجئ والقيء	بعد 48 ساعة من زوال الأعراض
أدينو، روتا، نورو، أستروفيروسين: الإسهال المائي والقيء المفاجئ	بعد 48 ساعة من زوال الأعراض
مرض اليد والقدم والفم طفح جلدي مؤلم في الفم والقدم واليد مع بقع حمراء صغيرة وبثور	بعد شفاء البثور (عادة من 7 إلى 10 أيام)
التهاب الملتحمة: إفرازات أو إفرازات لزجة، خاصة في الصباح بعد الاستيقاظ. الحكة والدموع واحمرار العينين	بعد الشفاء
السعال الديكي: هجمات السعال التشنجي ويلهث للهواء	بعد 5 أيام من بدء العلاج بالمضادات الحيوية أو 21 يومًا بعد المرض دون علاج أو مسحة سلبية (PCR)
الإصابة بقمل الرأس: حكة واحمرار في فروة الرأس، وإصابة واضحة بالقمل والصئبان	بعد العلاج الأول (يمكن الحصول على شهادة مجانية من مكتب الصحة والوقاية في دريسدن)
الحصبة: بقع حمراء على الجلد	5 أيام بعد الطفح الجلدي أو الشفاء
التهاب السحايا بالمكورات السحائية: الشلل، فقدان السمع، التشنجات، انتفاخ أو اليافوخ الصلب، الرقبة المتصلبة المؤلمة.	بعد الشفاء وبعد العلاج بالمضادات الحيوية / ما بعد الشفاء والعلاج بعد المضادات الحيوية
النكاف: تورم الغدد النكفية في الخدين	بعد الشفاء، على الأقل 5 أيام بعد تورم النكفية / بعد الشفاء، ما لا يقل عن 5 أيام بعد تورم الغدة النكفية.
الحصبة الألمانية (Parvovirus B19): بقع مجمعة على الجسم	بعد ظهور الطفح الجلدي (إذا لم يعد الطفح معديًا)، اتصلي بالحامل: استشاري الطبيب! (الأسبوع الحرج من الحمل من 8 إلى 39)
الحصبة الألمانية: احمرار الجلد في جميع أنحاء الجسم	بعد الشفاء، في أقرب وقت بعد 8 أيام من الطفح الجلدي
الحمى القرمزية أو الذبحة الصدرية (التهاب البلعوم اللوزي): التهاب الحلق واللوزتين والطفح الجلدي	بعد 24 ساعة من بدء العلاج بالمضادات الحيوية ويكون سليمًا سريريًا، وإلا بعد أن تهدأ الأعراض
الجدري :. حكة شديدة، يصاحبها أحيانًا إحساس بالحرقان، خاصة في السرير/أثناء النوم، مع ظهور عقيدات صغيرة - ما يسمى بالحطاطات - على الجلد.	من 24 ساعة بعد العلاج
جدري الماء: بقع حمراء وبثور في جميع أنحاء الجسم	بعد أن تجف البثرات الأخيرة